

άλουμίνιον τῆς ἐλλάδος 1981



ΕΚΘΕΣΗ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ
ΤΗΣ 11ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1982

άντιμετωπίζοντας τήν κρίση

Τό 1981 χαρακτηρίσθηκε από εξασθενημένη παγκόσμια συγκυρία καί δυσμενή εξέλιξη τής αγοράς του αλουμινίου.

Ή προσμενόμενη ανάκαμψη τής οικονομικής δραστηριότητας του Δυτικού Κόσμου γιά τό δεύτερο εξάμηνο του 1981 δέν πραγματοποιήθηκε. Πράγματι καί αντίθετα πρός τίς προβλέψεις, ή άμερικανική οικονομία δέν σημείωσε ανάκαμψη κατά τό τελευταίο τρίμηνο, μέ αποτέλεσμα τό άκαθάριστο έγχώριο προϊόν των Ήνωμένων Πολιτειών γιά τό σύνολο του έτους νά μήν ξεπεράσει εκείνο του 1980.

Ή άνεργία στή χώρα αυτή ξεπέρασε τό 9%. Ό αριθμός των άδειών οικοδόμησης υπήρξε ό χαμηλότερος των τελευταίων 35 χρόνων ενώ ή παραγωγή αυτοκινήτων μειώθηκε στό επίπεδο του 1961.

Ή Ίαπωνία, μόνη μεταξύ των περισσότερο έκβιομηχανισμένων χωρών του Δυτικού Κόσμου, συνέχισε τήν ανάπτυξη της μέ ρυθμό μειωμένο σέ σχέση μέ τά προηγούμενα χρόνια.

Έξ άλλου, στήν Εύρώπη, πού άκολούθησε τίς Ήνωμένες Πολιτείες στήν ύφεση, τό άκαθάριστο έγχώριο προϊόν των περισσότερων χωρών της μειώθηκε έλαφρά ενώ τά ποσοστά άνεργίας έφθασαν σέ επίπεδα πού έχουν νά σημειωθούν από τήν έποχή του δεύτερου παγκόσμιου πόλεμου. Ή επίδραση τής άμερικανικής οικονομικής κατάστασης πάνω στήν ύφεση έπιδεινώθηκε έξ αίτίας τής πολιτικής των ύψηλών έπιτοκίων πού υιοθέτησαν οι Ήνωμένες Πολιτείες, μέ τήν όποία ύποχρεώνονται νά εύθυγραμμισθούν οι έταίροι τους.

Στήν Ελλάδα μάλιστα, στίς έπιπτώσεις τής παγκόσμιας ύφεσης προστίθεται μιά παρατεινόμενη πληθωριστική τάση καί γιά δεύτερο συνεχή χρόνο, μιά κρίση στόν οικοδομικό τομέα πού διαδραματίζει πρωτεύοντα ρόλο στήν έλληνική οικονομία καί έπηρεάζει όλους τούς τομείς τής μεταποιητικής βιομηχανίας.



Τό άλουμίνιο στόν κόσμο τό 1981

Ή επιβράδυνση τής οικονομικής δραστηριότητας τών δυτικών χωρών κατά τό 1981 είχε σάν αποτέλεσμα νά καμφθεί ή ζήτηση άλουμινίου περίπου 5% σέ σχέση μέ τό 1980, μέ κλιμάκωση μεταξύ 2% στίς Ήνωμένες Πολιτείες καί 7% στήν Εύρώπη.

Ή κάμψη αύτή τής ζήτησης προκάλεσε άπότομη καί παρατεινόμενη πτώση τών τιμών πού άκολουθήθηκε άπό προοδευτική αύξηση τών άποθεμάτων άκατέργαστου άλουμινίου στούς παραγωγούς καί τούς μεταποιητές: άπό 1,5 έκατομ. τόννους στό τέλος του 1980 τά άποθέματα αύτά ξεπέρασαν στό τέλος του 1981 τά 3 έκατομ. τόννους. Τό κόστος χρηματοδότησης τών άποθεμάτων αύτών, έξαιρετικά ύψηλό έξ αίτίας τών έπιτοκίων πού ισχύουν στόν κόσμο, ώθησε τούς παραγωγούς νά συγκρατήσουν τήν αύξηση αύτή. Για νά τό επιτύχουν, αναγκάστηκαν νά μειώσουν σημαντικά τήν παραγωγή κυρίως στίς Ήνωμένες Πολιτείες καί τήν Ίαπωνία: έτσι, στό τέλος του χρόνου, στίς Ήνωμένες Πολιτείες ήταν σταματημένο ένα έτήσιο δυναμικό παραγωγής 1.200.000 τόννων, μέ αποτέλεσμα τό ποσοστό λειτουργίας τών έργοστασίων ήλεκτρόλυσης νά πέσει στό 73%. Στήν Ίαπωνία, τό ποσοστό λειτουργίας δέν ξεπερνούσε τό 40% στό τέλος του 1981.

Πρέπει νά τονισθεί ότι ή δυσμενής συγκυρία έδειξε πόσο πολύ ευαίσθητη είναι ή βιομηχανία άλουμινίου στό κόστος τής ενέργειας: δέν είναι τυχαίο ότι τά περισσότερα έργοστάσια ήλεκτρόλυσης πού είναι τώρα σταματημένα είναι αύτά πού πληρώνουν άκριβότερα τήν ήλεκτρική τους ενέργεια.

Στήν Εύρώπη, ή ζήτηση άλουμινίου για τό σύνολο του έτους σημείωσε κάμψη τής τάξης του 7%, αλλά ή μείωση του ρυθμού παραγωγής ύπήρξε λιγότερο έντονη άπό ό,τι στά άλλα μέρη του κόσμου, εκτός άπό τήν Αύστραλία όπου οί μονάδες ήλεκτρόλυσης είναι ιδιαίτερα άνταγωνιστικές.

Παρά τίς ήθελημένες περικοπές στήν παραγωγή, οί διεθνείς τιμές κατέρρευσαν. Στο London Metal Exchange τό άλουμίνιο έφθασε τά 1.150 Δολλάρια τόν τόννο κατά τό τέταρτο τρίμηνο του 1981 έναντι 2.000 Δολλαρίων τόν τόννο στίς άρχές του 1980.







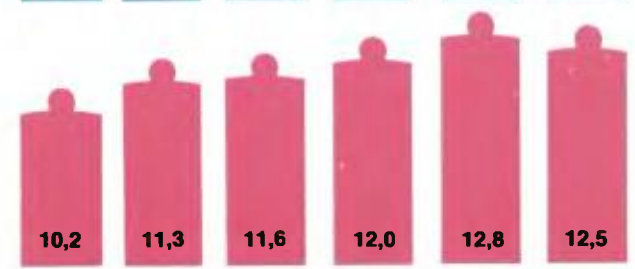
ΤΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΑΡΙΘΜΟΥΣ (σέ εκατομ τόννους)

● ΠΗΓΕΣ 1976 1977 1978 1979 1980 1981

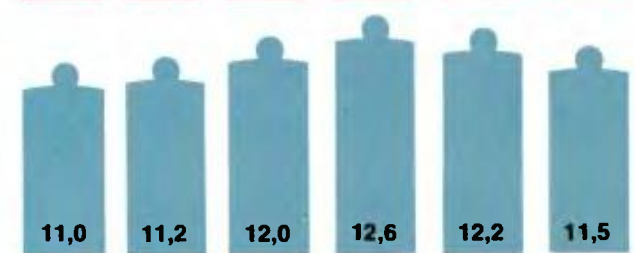
ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ
ΑΡΧΗ ΧΡΟΝΟΥ



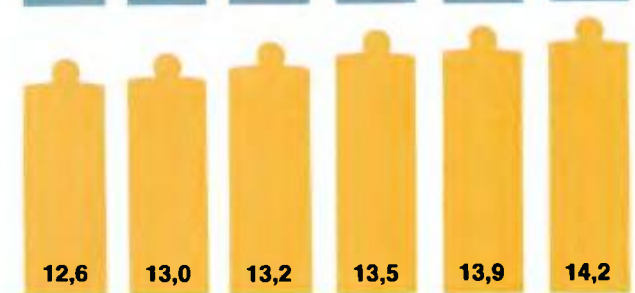
ΠΑΡΑΓΩΓΗ
ΧΡΟΝΟΥ



ΖΗΤΗΣΗ
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

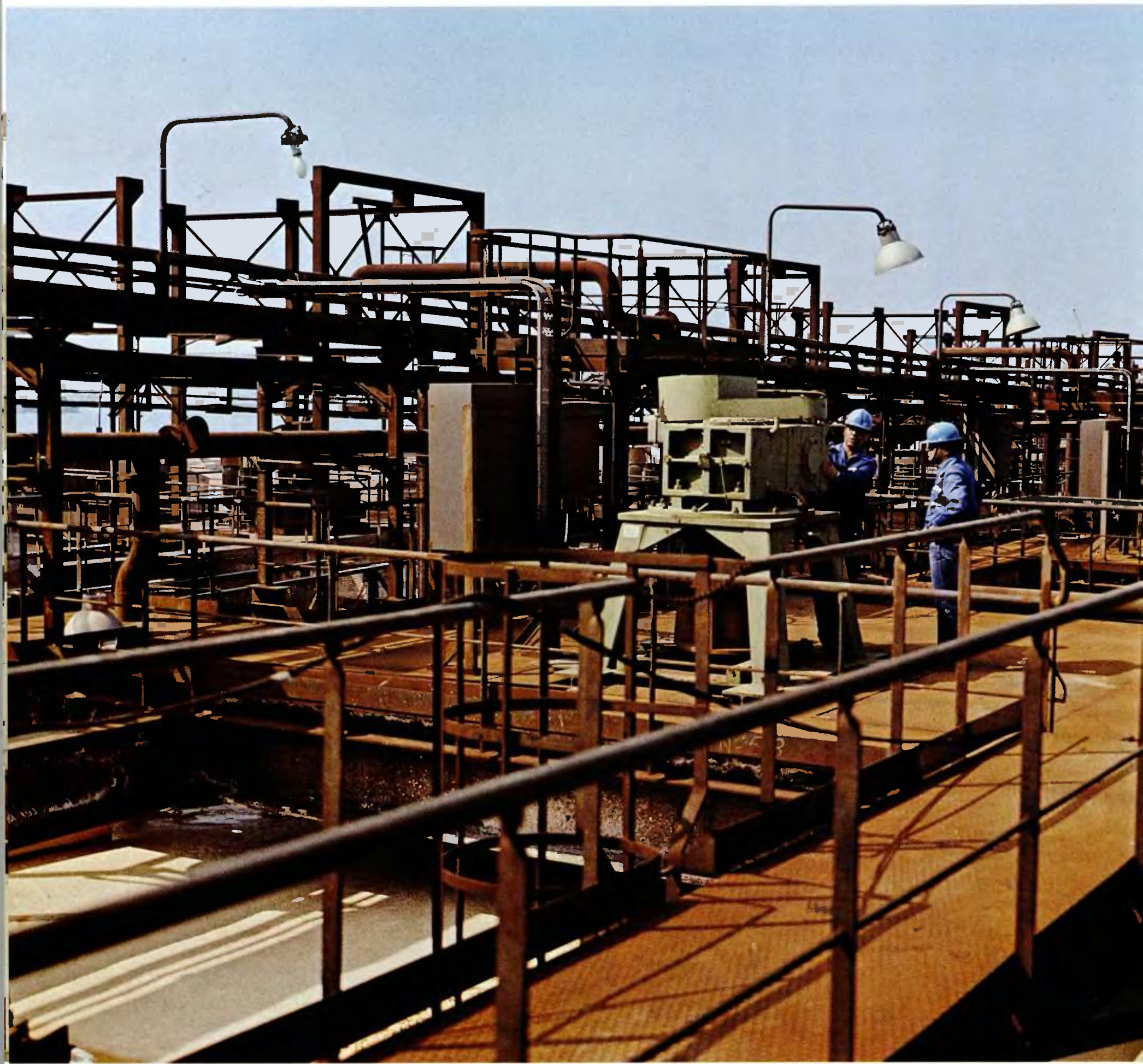


ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ
ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ



● Δυτικός Κόσμος

Στήν Ελλάδα τέλος, είναι ή πρώτη φορά στην ιστορία της βιομηχανίας του αλουμινίου πού μιά περίοδος κρίσης εκφράζεται σάν μιά σημαντική πτώση των πωλήσεων στην έγχώρια αγορά και όχι σάν μιά ανάπαυλα μιάς ανοδικής πορείας. Ή κρίση θά μπορούσε νά ήταν ακόμη πιό σοβαρή γιά τούς Έλληνες μεταποιητές, εάν δέν είχαν διατηρήσει κατά τό 1981 τό επίπεδο του 1980 μέ τίς εξαγωγές ήμι-προϊόντων αλουμινίου κυρίως πρός τή Μέση Ανατολή. Μπροστά στην κατάσταση αυτή πού τόνισε την εύαισθησία της βιομηχανίας του αλουμινίου στις διακυμάνσεις της αγοράς, ή ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ προσπάθησε νά διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της βελτιώνοντας την παραγωγικότητα των εγκαταστάσεών της και συγκρατώντας την παραγωγή της σέ ύψολό επίπεδο. Χρειάσθηκε επίσης νά αναπτύξει τίς εξαγωγές της γιά νά αντισταθμίσει τή μείωση των πωλήσεων στην έγχώρια αγορά.



παραγωγικές δραστηριότητες

Βωξίτης

Οι εξορύξεις βωξίτη των θυγατρικών Έταιρειών έφθασαν κατά τό 1981 τούς 540.000 τόννους, σημείωσαν δηλαδή μία σημαντική αύξηση σέ σχέση μέ τό προηγούμενο έτος. Πάνω από τό 90% των ποσοτήτων αυτών προέρχεται από υπόγειες εκμεταλλεύσεις. Έξ άλλου, οί αγορές μεταλλεύματος από τρίτες Έταιρείες ανήλθαν σέ 460.000 τόννους.

Η παραγωγικότητα αύξήθηκε κατά 11% σέ σχέση μέ τό προηγούμενο έτος.

Οί δαπάνες γιά γεωλογικές έρευνες καί γεωτρήσεις πού ξεπερνούν τά 84 έκατομ. Δραχμές αύξήθηκαν κατά 50% σέ σχέση μέ τό 1980. Η κατ' αυτόν τόν τρόπο ύλοποιούμενη πολιτική έχει σκοπό νά έντοπίζει κάθε χρόνο εξορύξιμα αποθέματα μεγαλύτερα από τήν παραγωγή.

Οί επενδύσεις διατηρήθηκαν στό ίδιο επίπεδο μέ τό 1980 ενώ γιά τήν προστασία του περιβάλλοντος συνεχίζονται οί εργασίες αποκατάστασης των περιοχών όπου τά αποθέματα έχουν εξαντληθεί.

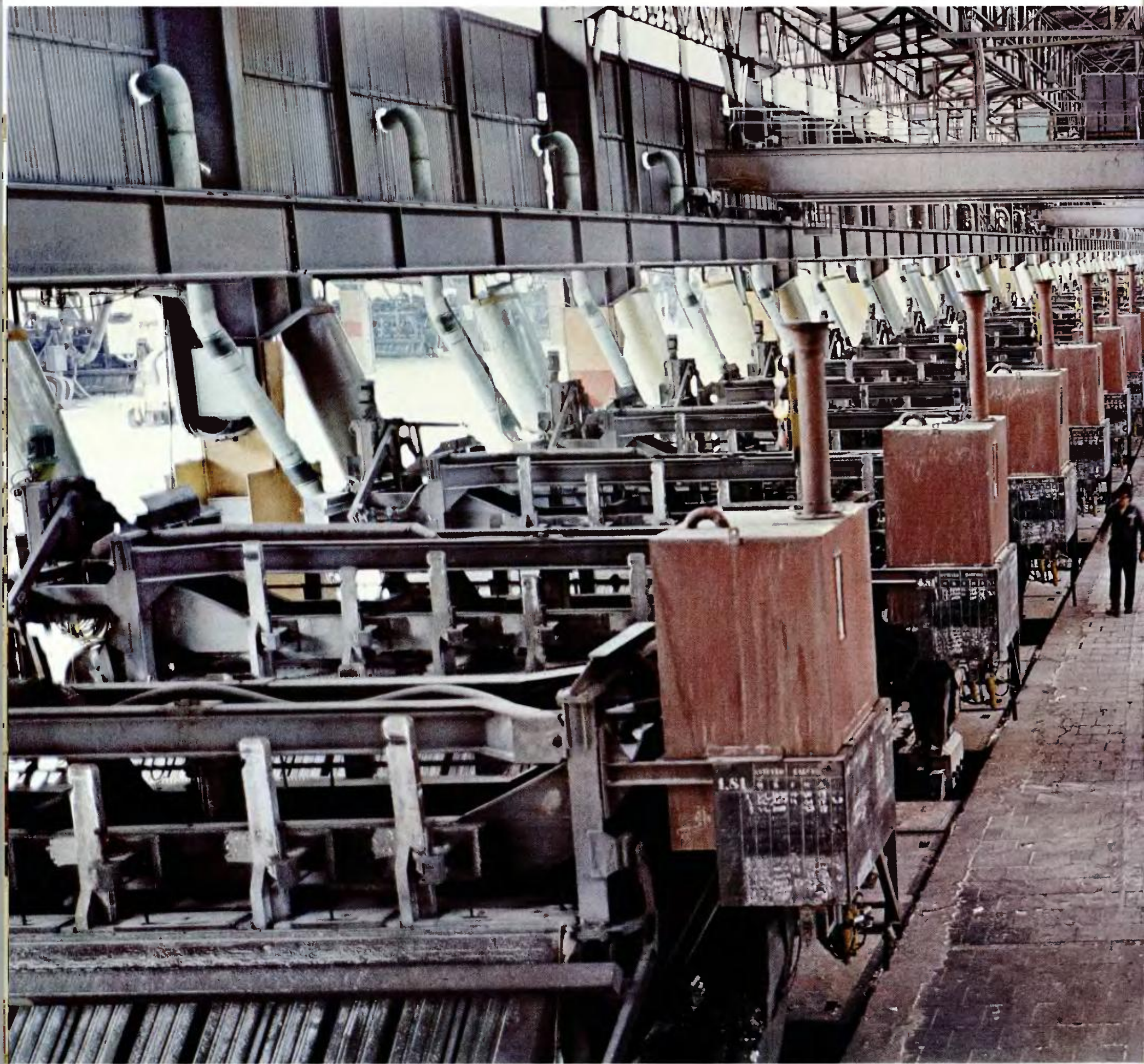
Άλουμίνα

Η παραγωγή άνυδρης άλουμίνας έφθασε τούς 490.500 τόννους έναντι 494.300 τόννων του 1980.

Η μείωση τής κατανάλωσης ενέργειας ανά παραγόμενο τόννο αποτέλεσε στόχο πρωταρχικής σημασίας. Επιδιώχθηκε ή βελτίωση τής ποιότητας γιά νά ικανοποιηθούν οί απαιτήσεις τόσο τής δικής μας παραγωγής άλουμινίου όσο καί των ξένων πελατών μας.

Γιά τό σκοπό αυτό, τέθηκε σέ λειτουργία ένας δοκιμαστικός φούρνος γιά τή διαπύρωση τής άλουμίνας, σύμφωνα μέ νέες μεθόδους. Άνάλογα μέ τά πορίσματα πού θά προκύψουν από τή λειτουργία του καί τήν ποιότητα τής παραγωγής του, θά εξαρτηθεί ή εφαρμογή σέ βιομηχανική κλίμακα.







Άλουμίνιο

Παρά την κρίση, οι εγκαταστάσεις λειτούργησαν σε πλήρες παραγωγικό δυναμικό. Η παραγωγή αλουμινίου ανήλθε σε 147.477 τόννους έναντι 146.500 τόννων του 1980.

Κατά τό έτος αυτό, οι κυριότερες προσπάθειες που καταβλήθηκαν για τή διατήρηση τής ανταγωνιστικότητας άφορούσαν:

στην αναζήτηση ύψηλης παραγωγικότητας, ώστε οι εγκαταστάσεις μας νά παραμείνουν ανταγωνιστικές σε σχέση με τά νεώτερα έργοστάσια·
 στον αυστηρό έλεγχο των στοιχείων του κόστους: κυρίως πρώτες ύλες και ήλεκτρική ενέργεια·
 στη βελτίωση τής ποιότητας των προϊόντων για νά διατηρηθεί τό ύψος των εξαγωγών σε περίοδο κρίσης παρά τόν έντονότατο διεθνή άνταγωνισμό·
 στην έξεύρεση μελλοντικών λύσεων για τήν «κεντρική τροφοδοσία των λεκανών» που άποβλέπουν κυρίως στην εξασφάλιση καλύτερου έλέγχου των ειδικών καταναλώσεων ενέργειας και πρώτων ύλων, στη βελτίωση των συνθηκών έργασίας και στην πλήρη αντιμετώπιση των κινδύνων από τή μόλυνση του περιβάλλοντος.





έμπορικές δραστηριότητες

Ο κύκλος εργασιών της Έταιρείας για τό 1981 φθάνει τά 246 έκατομ. Δολλάρια έναντι 282 έκατομ. Δολλαρίων του 1980, δηλαδή παρουσιάζει μείωση κατά 13% περίπου. Στο σύνολο αυτό, οί εξαγωγές (157 έκατομ. Δολλάρια) αντιπροσωπεύουν σχεδόν τό 64% των πωλήσεων έναντι 51% του 1980.

Η μείωση του κύκλου εργασιών οφείλεται αποκλειστικά στή μείωση της τιμής πώλησης του άλουμινίου. Πράγματι, οί συνολικές πωλήσεις άλουμινίου ξεπερνούν τίς ποσότητες πού πουλήθηκαν κατά τό 1980 (145.566 τόννους έναντι 141.955 τόννων), ένώ ή αισθητή πτώση των πωλήσεων στήν Έλλάδα μπόρεσε νά άντισταθμισθεί μέ αύξηση των εξαγωγών.

Πωλήσεις στήν Έλλάδα

Τό 1981, οί πωλήσεις άλουμινίου στήν έλληνική αγορά έφθασαν τούς 63.269 τόννους έναντι 83.590 τόννων του 1980, δηλαδή μείωση κατά 25% περίπου.

Παράλληλα, διαπιστώσαμε αισθητή αύξηση των εισαγωγών άλουμινίου πού άντιπροσώπευσαν κατά τό 1981 τό 10% της αγοράς. Πραγματοποιήθηκαν σέ τιμές χαμηλότερες των εξαγωγών μας.

Οί παραδόσεις πού πραγματοποίησε ή Έταιρεία στήν Έλλάδα άντιπροσώπευσαν μόνο τό 43,5% των συνολικών πωλήσεων άλουμινίου έναντι 59% του 1980.

Η κρίση έπληξε ιδιαίτερα τήν οικοδομική δραστηριότητα όπου οί πωλήσεις μειώθηκαν πάνω από 36%.

Οί πωλήσεις στίς βιομηχανίες συρμάτων καί καλωδίων μειώθηκαν περίπου 13% ένώ ό τομέας των έπίπεδων προϊόντων παρέμεινε στό ίδιο ύψος μέ τό 1980.

Αυτή ή συρρίκνωση της έλληνικής αγοράς άπαίτησε σημαντική προσπάθεια για νά βρεθεί διέξοδος στίς εξαγωγές.

Έξαγωγές

Οί εξαγωγές άνήλθαν τό 1981 σέ 82.297 τόννους έναντι 58.365 τόννων του 1980, δηλαδή παρουσίασαν μιά αύξηση της τάξης του 41%. Διαπιστώνεται έτσι ότι χάρη στό παγκόσμιο δίκτυο πωλήσεων του Άντιπροσώπου της (SOCIETE DE VENTE DE L'ALUMINIUM PECHINEY), ή Έταιρεία μας μπόρεσε νά διοχετεύσει πρós τίς ξένες αγορές τίς ποσότητες πού δέν πουλήθηκαν στήν Έλλάδα, παρά τόν έντονο άνταγωνισμό πού προκάλεσε ή γενική ύφεση.

Σημειώνουμε έξ άλλου ότι:

τό 90% των εξαχθέντων προϊόντων διατέθηκαν μέ σημαντική υπεραξία σέ σχέση μέ τά τυποποιημένα προϊόντα, δηλαδή υπό μορφή κραμάτων ή προϊόντων σέ σχήμα πού χρησιμοποιούν άπ' εύθείας οί μεταποιητές.

τό 80% των εξαγωγών διατέθηκε στίς Χώρες της Εύρωπαϊκής Κοινότητας.

Άναφορικά μέ τίς τιμές, ή Έταιρεία μας συνάντησε τίς ίδιες δυσκολίες μέ όλους τούς παγκόσμιους παραγωγούς. Μπόρεσε όμως νά διατηρήσει πρós τούς κυριότερους παραδοσιακούς πελάτες της (Γαλλία, Ίταλία, Λίβανο) ένα έπίπεδο τιμών αισθητά ύψηλότερο των τιμών του London Metal Exchange πού τείνει νά έκφράσει τήν βραχυπρόθεσμη αγορά τονίζοντας περισσότερο τίς πτώσεις σέ περίοδο οικονομικής ύφεσης καί τίς αύξήσεις όταν ύπάρχει ζήτηση στήν αγορά.

Υπογραμμίζουμε τέλος ότι οί εξαγωγές άλουμίνας άνήλθαν σέ 203.000 τόννους.





ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Ἡ ἐπιθυμία νά ἀκολουθηθεῖ μιά δυναμική πολιτική στὸν κοινωνικό τομέα καί νά δοθεῖ ἰδιαίτερη προσοχή στὰ ἀνθρώπινα προβλήματα ὑπῆρξε πάντα πρωταρχική μέριμνα γιὰ τὴν ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ἡ ἐπιθυμία αὐτή πού ἐνισχύθηκε τὸ 1981 μὲ τοὺς νέους προσανατολισμούς τῆς χώρας ἐκφράσθηκε μὲ πολυάριθμα ἐπιτεύγματα στοὺς ἐξῆς τομεῖς:

Ἀμοιβές

Παρά τὴν ἐπιδείνωση τῆς οἰκονομικῆς κατάστασης τῆς ἐπιχείρησης, ἡ Ἑταιρεία προέβη σὲ αὐξήσεις πού ἐγγυῶνται τὴ συγκράτηση τῆς ἀγοραστικῆς δύναμης καί πού ἐξασφαλίζουν στοὺς κατώτατους μισθοὺς ἓνα ἐπίπεδο σαφῶς ὑψηλότερο ἀπὸ τὸ μέσο ὄρο τοῦ βιομηχανικοῦ τομέα.

Ἀξίζει νά τονισθεῖ ὅτι αὐτὸ ἐπιτεύχθηκε χάρις στὴν ἀμοιβαία θέληση τῆς Διεύθυνσης καί τῶν Σωματείων νά διατηρήσουν, σέ μόνιμη βάση, ἓνα ἐποικοδομητικό διάλογο.

Τὸ 1981 χαρακτηρίσθηκε στὸν τομέα αὐτὸ καί ἀπὸ τὴν καθιέρωση ἑνὸς ἐπιδόματος οἰκονομικῆς ἀπόδοσης πού ἐγγυᾶται στὸ προσωπικὸ ἓνα ἐλάχιστο πρόσθετο μισθό, ἴσφ μὲ μισὸ μῆνα τὸ χρόνο.

Πολιτικὴ ἀσφάλειας

Οἱ προσπάθειες πού καταβλήθηκαν κατὰ τὰ προηγούμενα χρόνια ἐντατικοποιήθηκαν μὲ ἀποτέλεσμα νά καταρριφθοῦν πολλὰ ρεκόρ:

τὸ ποσοστὸ συχνότητας τῶν ἀτυχημάτων πού ἦταν 10 τὸ 1980 μειώθηκε σὲ 8 τὸ 1981 (ἢ 40, σύμφωνα μὲ τὸ διεθνὲς πρότυπο πού θά χρησιμεύσει ὡς ἀναφορά ἤδη ἀπὸ τὸ 1982).

τὸ ποσοστὸ σοβαρότητας ἀπὸ 0,99 τὸ 1980 μειώθηκε σὲ 0,65 τὸ 1981 (ἢ 0,81 σύμφωνα μὲ τὸ διεθνὲς πρότυπο).

Τὰ ἀποτελέσματα αὐτὰ ἐπιτεύχθηκαν χάρις στὸ δυναμισμό τῶν ἐπιμορφωτικῶν καί ἐνημερωτικῶν δραστηριοτήτων πού διεξάγονται μονίμως ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσία Ἀσφάλειας, χάρις στὴν πείρα καί τὴν ἐπιμονή τῶν στελεχῶν καθὼς καί χάρις στὶς προσπάθειες ὅλου τοῦ προσωπικοῦ.

Τέλος, ἡ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Ἑρυθροῦ Σταυροῦ, ἐκπαιδεύει διπλωματούχους εἰδικούς, ἀποβλέποντας κυρίως στὸ νά ὑπάρχουν μονίμως στὸ ἐργοστάσιο ἄτομα ἱκανά νά παρέχουν χωρὶς καθυστέρηση τίς πρῶτες βοήθειες.



Ἀνάπτυξη τῶν ἐκπαιδευτικῶν δραστηριοτήτων

Τό 1981, λειτούργησε στήν Ἀθήνα ὁ «Διεπιχειρησιακός Σύνδεσμος Βιομηχανικῆς καί Ἑπαγγελματικῆς Ἐπιμόρφωσης» πού δημιουργήθηκε χάρι στή στενή συνεργασία μεταξύ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, τῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος καί ὀρισμένων ἐλληνικῶν βιομηχανιῶν.

Ἡ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ διαδραμάτισε πρωτεύοντα ρόλο στή δημιουργία, ὕστερα στό ξεκίνημα καί τέλος στή λειτουργία τοῦ Συνδέσμου αὐτοῦ, ἀποσπώντας ἐκεῖ στελέχη τῆς.

40 ὑπάλληλοι τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ἐκπαιδεύτηκαν ἤδη στά πλαίσια τοῦ Ὁργανισμοῦ αὐτοῦ κατά τό 1981 καί προβλέπεται ὅτι θά ἐκπαιδεύουν ἄλλοι 120 τό 1982.

Κοντά στό ἐργοστάσιό μας λειτούργησε ἓνα Κέντρο γιά τήν κατάρτιση τῶν μελλοντικῶν ἐργοδηγῶν. Σκοπός του εἶναι νά προετοιμάζει ἐργάτες, προερχόμενους ἀπό ὅλα τά τμήματα τῆς ἐπιχείρησης, γιά νά ἀναλάβουν τεχνικές θέσεις ἐργοδηγῶν. 32 ἄτομα ἐκπαιδεύονται στό κέντρο αὐτό ἀπό τίς ἀρχές τοῦ 1982. Οἰκονομική ἐκπαίδευση: καταρτίσθηκε πρόγραμμα σεμιναρίων γιά μικτές ὁμάδες μηχανικῶν καί ἐργοδηγῶν, ὥστε νά μπορέσουν νά μνηθοῦν στά οἰκονομικά θέματα. Τά σεμινάρια αὐτά συντονίζονται ἀπό ὑπαλλήλους τῆς Ἑταιρείας καί λειτουργοῦν σύμφωνα μέ τό σύστημα τῆς γεωμετρικῆς προόδου. Τό 1981, πραγματοποιήθηκαν 12 σεμινάρια μέ συμμετοχή 12 ἀτόμων στό καθένα.

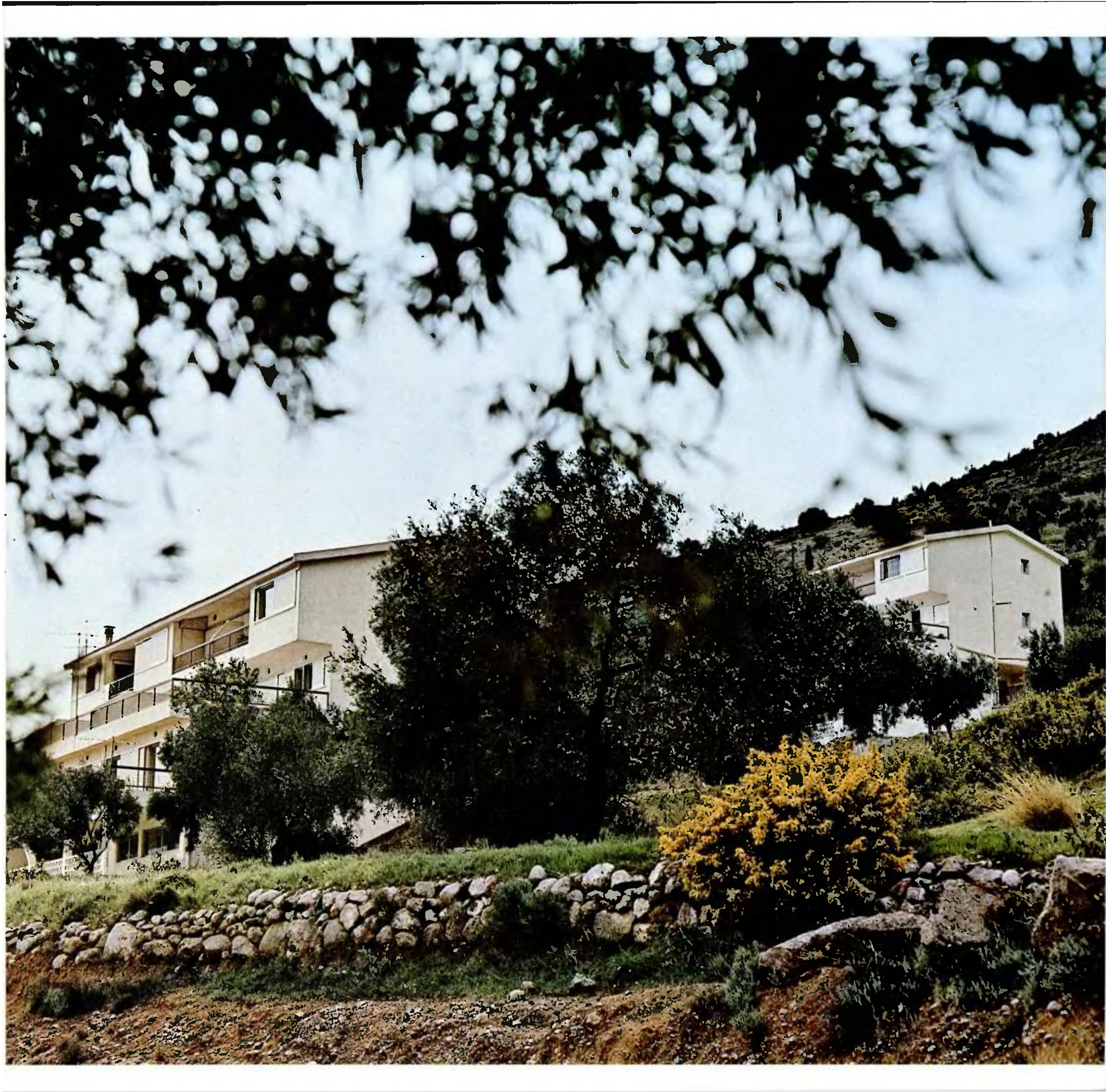
Ποιότητα ζωῆς

Ἡ προσπάθεια γιά τήν ἀνάπτυξη καί δραστηριοποίηση σ' ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ οἰκισμοῦ τῶν Ἀσπρῶν Σπιτιῶν συνεχίσθηκε κυρίως μέ τήν κατασκευή 160 συμπληρωματικῶν κατοικιῶν πού θά παραδοθοῦν στό προσωπικό μέχρι τό τέλος τοῦ 1982, δηλαδή ἀρκετοὺς μήνες πρὶν ἀπὸ τήν προβλεπόμενη προθεσμία. Ὁ οἰκισμός ἐμπλουτίσθηκε ἐπίσης μέ ἓνα ἐκπαιδευτικό κτίριο γιά τή στέγαση τοῦ Ἰνστιτοῦτου ξένων γλωσσῶν, τό ὁποῖο λειτούργησε μέ τήν ἑναρξη τοῦ σχολικοῦ ἔτους.

Ἐξ ἄλλου, ἄρχισε ἡ ἀνέγερση ἑνὸς παιδικοῦ σταθμοῦ καθώς καί ἡ σημαντική ἐπέκταση τῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ συνεταιρισμοῦ καταναλωτῶν πού θά ἐξασφαλίσει στήν πόλη ἓνα πληρέστερο ἐμπορικό κέντρο.

Ἀπόκτηση ιδιόκτητης στέγης

Ἐκπονεῖται μελέτη πού θά ἐπιτρέψει στό προσωπικό νά ἀποκτήσει ιδιόκτητη στέγη μέ τή χορήγηση τραπεζικῶν δανείων. Σέ πρώτη φάση γιά τήν ὑλοποίηση τοῦ προγράμματος αὐτοῦ, ἡ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ἀγόρασε τό 1981 μία ἑκταση στήν περιοχή τῆς Ἀντίκυρας.





έπενδύσεις

Τό 1980, αποφασίσθηκε νά γίνει ένα επενδυτικό πρόγραμμα τής τάξης τών 150 εκατομ. Δολλαρίων περιλαμβάνοντας κυρίως τήν επέκταση τής ικανότητας παραγωγής αλουμίνας κατά 100.000 τόννους τό χρόνο, τίς απαραίτητες εργασίες γιά τόν εκσυγχρονισμό όρισμένων τμημάτων καί τήν ανέγερση νέων κατοικιών γιά τό προσωπικό στό "Άσπρα Σπίτια. Τό πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει επίσης σημαντικές επενδύσεις γιά τήν εξοικονόμηση ενέργειας καί τή βελτίωση τών συνθηκών εργασίας.

Τό πρόγραμμα αυτό αναπτύχθηκε πλήρως κατά τό 1981: περίπου 50 εκατομ. Δολλάρια έχουν ήδη δαπανηθεί από τήν έναρξη εφαρμογής του ενώ ή πορεία τών εργασιών συμφωνεί πρός τίς άνειλημμένες υποχρεώσεις άπέναντι στό "Ελληνικό Δημόσιο. 'Αξίζει νά σημειωθεί ότι τό 65% τής επένδυσης αυτής γίνεται σέ Δραχμές καί ότι 350 άτομα άπασχολούνται σήμερα επί τόπου γιά τήν εκτέλεσή της.

Ή ανέγερση τών νέων εγκαταστάσεων ανατέθηκε σέ ελληνικές 'Εταιρείες ενώ ή παρουσία ξένων 'Εταιρειών περιορίζεται στην επίβλεψη όρισμένων εργασιών ύψηλης τεχνολογίας.

χρηματοδότηση

Ή κρίση τής αγοράς του αλουμινίου καί ή χρηματοδότηση του υπό εκτέλεση επενδυτικού προγράμματος επιβάρυναν σημαντικά τήν ταμιακή κατάσταση τής 'Εταιρείας.

Χάρη στην ύγιή οικονομική δομή τής 'Εταιρείας μας καί στό χαμηλό βαθμό δανεισμού σέ σχέση μέ τά ίδια κεφάλαια, οι άνάγκες σέ έξωτερική βραχυπρόθεσμη καί μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση καλύφθηκαν μέ εύνοϊκούς όρους.

Πάνω από τό 47% τών άναγκών καλύφθηκε από τήν αυτοχρηματοδότηση (cash flow). Οι πόροι πού προέρχονται από μακροπρόθεσμα δάνεια άντιπροσώπευσαν τό 23% ενώ από βραχυπρόθεσμα τό 30%.

Οί συνολικοί πόροι του 1981 χρησιμοποιήθηκαν ως εξής:

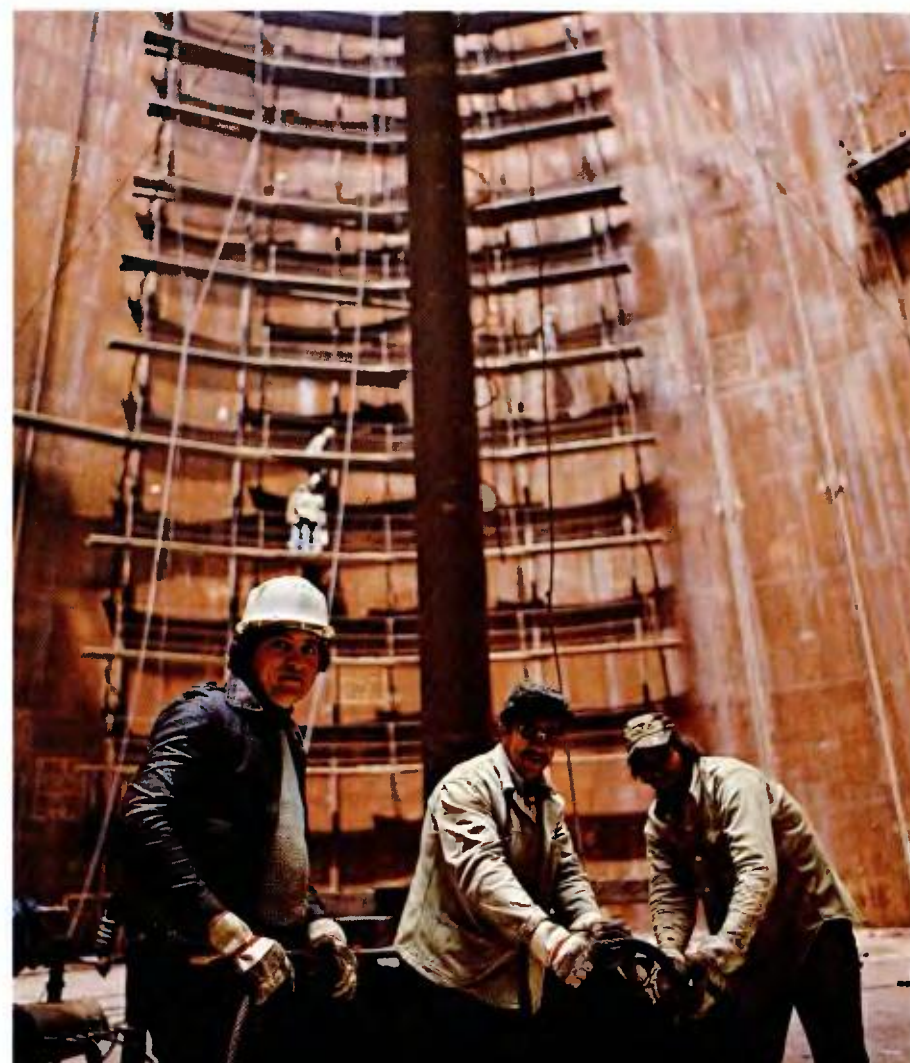
33% σέ νέες άκίνητοποιήσεις

28% γιά τήν άμοιβή τών μετόχων

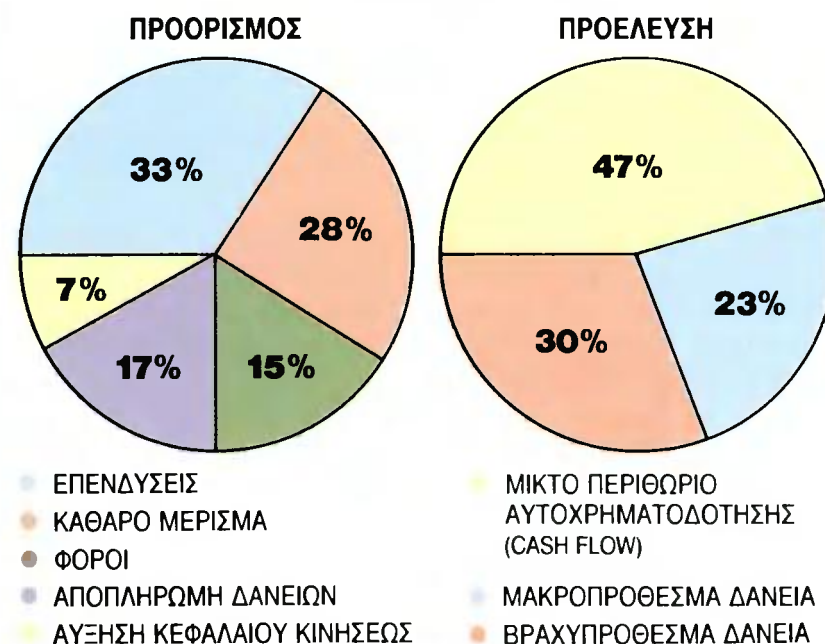
15% σέ φόρους

17% γιά τήν αποπληρωμή τών δανείων

7% γιά τήν αύξηση του κεφαλαίου κινήσεως.



ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ 1981



Ισολογισμός της 31^{ης} Δεκεμβρίου 1981

Τό σύνολο του Ίσολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1981 ανέρχεται σέ 227,8 έκατομ. Δολλάρια έναντι 274,3 έκατομ. Δολλαρίων της 31ης Δεκεμβρίου 1980.

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΤΩΝ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΩΝ 31.12.1981 καί 31.12.1980 (σέ έκατομ. Δολλάρια)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31.12.81	31.12.80	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31.12.81	31.12.80
I. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	372,3	346,3	I. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
—ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(238,3)	(224,1)	ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	82,5	82,5
ΚΑΘΑΡΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	134,0	122,2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	70,3	66,5
II. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	71,3	72,8	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ	20,0	17,0
III. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ			ΚΑΘΑΡΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	172,8	166,0
ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	72,5	79,3	II. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ		
	277,8	274,3	ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	31,6	20,0
			III. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ		
			ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	73,4	88,3
				277,8	274,3

Οί κυριότερες έξελίξεις του Ίσολογισμού έμφανίζονται ως εξής:

Ένεργητικό

Αύξηση κατά 3,5 έκατομ. Δολλάρια πού όφείλεται σέ αύξηση του πάγιου ένεργητικού κατά 11,8 έκατομ. Δολλάρια, ή όποία συμψηφίζεται μερικώς μέ μείωση των άποθεμάτων (μείον 1,5 έκ.\$), του λογαριασμού μετόχων (μείον 1,2 έκ. \$) καί των βραχυπρόθεσμων ύποχρεώσεων (μείον 5,6 έκ. \$).

Παθητικό

Αύξηση κατά 3,5 έκατομ. Δολλάρια πού όφείλεται σέ θελτίωση της καθαρής περιουσίας κατά 6,8 έκατομ. Δολλάρια, χάρη τόσο στην άποθεματοποίηση των μή διανεμημένων κερδών γιά την προηγούμενη χρήση (3,8 έκ. \$), όσο καί στίς προβλέψεις. Οί μακροπρόθεσμες ύποχρεώσεις αύξήθηκαν κατά 11,6 έκατομ. Δολλάρια, ενώ οί βραχυπρόθεσμες μειώθηκαν κατά 14,9 έκατομ. Δολλάρια.

Λογαριασμός αποτελεσμάτων

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ 1981 καί 1980

(σέ εκατομ. Δολλάρια)

	1981	1980
ΚΑΘΑΡΑ ΕΣΟΔΑ	246,0	281,8
ΚΟΣΤΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	(195,5)	(185,8)
ΜΙΚΤΟ ΚΕΡΔΟΣ	50,5	96,0
Μείον		
ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ	(18,8)	(32,8)
ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ	(10,5)	(24,3)
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ	21,2	38,9

- Ο κύκλος εργασιών του 1981 ανέρχεται σέ 246 εκατομ. Δολλάρια, δηλαδή μειώθηκε κατά 13% περίπου σέ σχέση μέ τό 1980.
- Τό μικτό κέρδος (50,5 εκατομ. Δολλάρια) σημειώνει μείωση κατά 47,4% σέ σχέση μέ τό προηγούμενο έτος, καί
- Τό καθαρό κέρδος ανέρχεται σέ 21,2 εκατομ. Δολλάρια έναντι 38,9 εκατομ. Δολλάρια του 1980, δηλαδή παρουσιάζει μείωση 45% περίπου.

διάθεση κερδών

Προτείνεται ή ακόλουθη διάθεση του καθαρού κέρδους ύψους 21,2 εκατομ. Δολλαρίων:

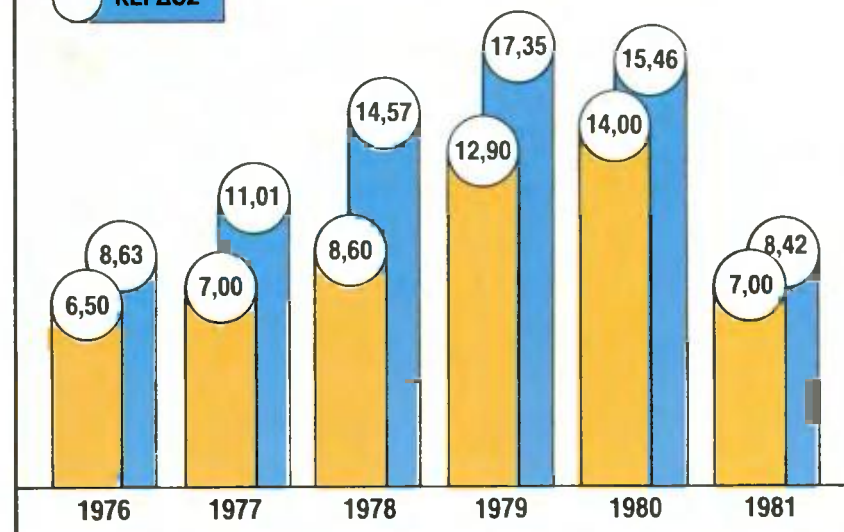
(σέ εκατομ. Δολλάρια)

	1981	1980
ΚΑΘΑΡΟ ΜΕΡΙΣΜΑ	11,4	22,9
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	3,6	3,7
ΦΟΡΟΙ *	6,2	12,3
	21,2	38,9

* Ο φόρος δέν θά παρακρατηθεί από τούς μετόχους πού δικαιούνται απαλλαγής.

- Τό μικτό μέρισμα ανά μετοχή ανέρχεται σέ \$ 7 (έναντι \$ 14 τό 1980) ενώ γιά τούς μετόχους πού δέν απαλλάσσονται από φόρους, τό καθαρό μέρισμα ανέρχεται ανά μετοχή σέ \$ 4.55 (έναντι \$ 9,10 τό 1980).
- Ποσό 3,6 εκατομ. Δολλαρίων διατέθηκε στά αποθεματικά ως εξής:
1,3 εκατομ. Δολλάρια στό τακτικό αποθεματικό καί 2,3 εκατομ. Δολλάρια στά άφορολόγητα αποθεματικά.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ ΑΝΑ ΜΕΤΟΧΗ (σέ \$ ανά μετοχή)





οικονομικά στοιχεία

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1981

Σας παραθέτουμε τις κυριότερες διακυμάνσεις των μεγεθών του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1981 σε σχέση με τα αντίστοιχα στοιχεία του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1980. Πρέπει να διευκρινισθεί ότι οι λογαριασμοί καταρτίστηκαν και έκλεισαν σύμφωνα με τους ίδιους τύπους και κανόνες αποτίμησης του προηγούμενου έτους. Το σύνολο του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1981 ανέρχεται σε 277,8 εκατομ. Δολλάρια έναντι 274,3 εκατομ. Δολλαρίων της 31ης Δεκεμβρίου 1980.

Πιο αναλυτικά, μπορούν να διαπιστωθούν τα παρακάτω στοιχεία:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

— Άκίνητοποιήσεις

Οι συνολικές καθαρές άκίνητοποιήσεις ανέρχονται σε 134 εκατομ. Δολλάρια δηλαδή παρουσιάζουν αύξηση κατά 11,8 εκατομ. Δολλάρια σε σχέση με το επίπεδο τους του 1980.

Σημειώνουμε ότι για τη χρήση 1981:

- Οι άκίνητοποιήσεις που τέθηκαν σε λειτουργία ανέρχονται σε 14,6 εκατομ. Δολλάρια έναντι 11,9 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.
- Οι υπό εκτέλεση άκίνητοποιήσεις ανέρχονται σε 31 εκατομ. Δολλάρια έναντι 20 εκατομ. Δολλαρίων του προηγούμενου έτους.
- Οι τακτικές αποσβέσεις είναι 9,6 εκατομ. Δολλάρια έναντι 11,4 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.
- Οι πρόσθετες αποσβέσεις ανέρχονται σε 4,6 εκατομ. Δολλάρια έναντι 7,1 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.
- Η λογιστική αξία των τίτλων συμμετοχών την 31.12.1980 ανέρχεται σε 4,6 εκατομ. Δολλάρια, ενώ κατά τα στοιχεία της Έταιρείας ή πραγματική αξία είναι πολύ μεγαλύτερη της παρουσιαζόμενης στον Ισολογισμό, λόγω ύπεραξίας ενσωμάτων και άυλων περιουσιακών στοιχείων των Εταιρειών που συμμετέχει.

— Αποθέματα

Τα αποθέματα σημειώνουν μείωση κατά 1,5 εκατομ. Δολλάρια σε σχέση με το επίπεδο τους του 1980:

	Άλλαγές που οφείλονται σε:		
	τιμές	ποσότητες	Σύνολο
1. Πρώτες ύλες:			4,7 -
Βωξίτης	0,3	(3,0)	(2,7)
Πετρέλαιο	—	(3,9)	(3,9)
Διάφορες άλλες ύλες	0,4	1,5	1,9
2. Ημικατεργασμένα προϊόντα	1,1	0,6	1,7 +
3. Έτοιμα προϊόντα	(0,9)	1,8	0,9 +
4. Υλικά Γενικής Αποθήκης	0,6	—	0,6 +
	<u>1,5</u>	<u>(3,0)</u>	<u>1,5 -</u>

— Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις

Οι βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις σημειώνουν μείωση κατά 5,6 εκατομ. Δολλάρια εξ αιτίας των παρακάτω διακυμάνσεων:

- μείωση του υπόλοιπου των πελατών (6,3 εκατομ. Δολλάρια),
- μείωση των καθ' όδόν έμπορευμάτων (0,5 εκατομ. Δολλάρια),
- μείωση των προκαταβολών στους προμηθευτές (0,5 εκατομ. Δολλάρια),
- μείωση των διαφόρων χρεωστικών λογαριασμών (0,2 εκατομ. Δολλάρια),
- αύξηση του λογαριασμού «Δημόσιο και Ταμεία συνταξιοδότησης» + 1,9 εκατομ. Δολλάρια οφειλόμενη:
 - στην πληρωμή προκαταβολής φόρου αυξημένου κατά 0,4 εκατομ. Δολλάρια
 - σε προείσπραξη 1,5 εκατομ. Δολλαρίων από την Έφορία ύστερα από φορολογική διένεξη αναφορικά με τις χρήσεις 1975-1978.

— Διαθέσιμα

Τα διαθέσιμα παραμένουν στα ίδια επίπεδα με το 1980, δηλαδή 6,5 εκατομ. Δολλάρια.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

— Μετοχικό κεφάλαιο

Το Μετοχικό Κεφάλαιο παραμένει στα ίδια επίπεδα.

— Αποθεματικά

Σε περίπτωση απόδοχής της προτεινόμενης διάθεσης των κερδών της χρήσης 1981, 3,8 εκατομ. Δολλάρια θα διατεθούν στα αποθεματικά που θα φθάσουν τα 70,3 εκατομ. Δολλάρια έναντι 66,5 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.

Πρέπει να τονισθεί ότι από τα 70,3 εκατομ. Δολλάρια τα 51,3 εκατομ. Δολλάρια αποτελούν άφορολόγητα αποθεματικά.

— Προβλέψεις

Έγιναν οι ακόλουθες προβλέψεις:

- για ένδεχόμενες υποχρεώσεις: 1 εκατομ. Δολλάρια
 - για αποκατάσταση της αξίας των πρώτων ύλων: 2 εκατομ. Δολλάρια.
- Έτσι, τα ίδια κεφάλαια της Έταιρείας θα ανέλθουν στα 175,3 εκατομ. Δολλάρια για καθαρές άκίνητοποιήσεις 134 εκατομ. Δολλάρια.

— Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις

Οι μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις σημείωσαν καθαρή αύξηση 11,6 εκατομ. Δολλάρια που οφείλεται σε:

- ανάληψη μακροπρόθεσμου δανείου σε Δραχμές: 13,7 εκατομ. Δολλάρια
- ανάληψη δανείων σε συνάλλαγμα για τις επενδύσεις: 5,5 εκατομ. Δολλάρια
- αποπληρωμή δανείων: 0,9 εκατομ. Δολλάρια
- συναλλαγματικές διαφορές στα μακροπρόθεσμα δάνεια στις 31 Δεκεμβρίου 1981: 2,5 εκατομ. Δολλάρια
- τμήμα των μακροπρόθεσμων δανείων που λήγει το 1982 και που μεταφέρεται στις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις: 4,2 εκατομ. Δολλάρια.

— Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις

Οι βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις σημειώνουν καθαρή μείωση κατά 14,9 εκατομ. Δολλάρια που οφείλεται, αφ' ενός μόν στην μείωση κατά:

- 17,6 εκατομ. Δολλάρια του πρόσ διάθεση μερίσματος
- 14,7 εκατομ. Δολλάρια του λογαριασμού προμηθευτών
- 7,3 εκατομ. Δολλάρια των διάφορων βραχυπρόθεσμων λογαριασμών, και αφ' ετέρου σε αύξηση του τραπεζικού βραχυπρόθεσμου δανεισμού μας κατά 24,7 εκατομ. Δολλάρια.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ο κύκλος εργασιών του 1981 ανέρχεται σε 246 εκατομ. Δολλάρια, δηλαδή παρουσιάζει μείωση κατά 13% περίπου σε σχέση με το 1980.

Τό μικτό κέρδος (50,5 εκατομ. Δολλάρια) παρουσιάζει μείωση κατά 47,4% σε σχέση με το προηγούμενο έτος ενώ το καθαρό κέρδος ανέρχεται σε 21,2 εκατομ. Δολλάρια έναντι 38,9 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.

Αναλύοντας τον λογαριασμό αποτελεσμάτων, διαπιστώνεται σε σχέση με το προηγούμενο έτος:

- Αύξηση κατά 1,5 εκατομ. Δολλάρια των καθαρών χρηματοοικονομικών δαπανών.
- Μείωση κατά 5,2 εκατομ. Δολλάρια των αποσβέσεων που υπολογίσθηκαν με τους ίδιους συντελεστές των προηγούμενων ετών.
- Αύξηση κατά 0,8 εκατομ. Δολλάρια του λογαριασμού «Δωρεές» που αντιστοιχεί έξ ολοκλήρου στις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν το 1981 για την εκτέλεση του νέου δρόμου Διστόμου - Ασπρων Σπιτιών.
- Πρόβλεψη 0,7 εκατομ. Δολλάρια για υποτίμηση της συμμετοχής μας σε Εταιρεία μεταλλευτικών έρευνών.
- Πρόβλεψη 2 εκατομ. Δολλάρια για «αποκατάσταση της αξίας των πρώτων ύλων» (κάλυψη της διακύμανσης των τιμών των πρώτων ύλων).
- Πρόβλεψη 1 εκατομ. Δολλάρια για ενδεχόμενες υποχρεώσεις.
- Κέρδος 3,6 εκατομ. Δολλάρια που προκύπτει από συναλλαγματικές διαφορές, έναντι συναλλαγματικής ζημιάς 2,5 εκατομ. Δολλαρίων του 1980.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΕΡΔΩΝ

Εάν εγκρίνετε τον παραπάνω Ίσολογισμό και τον Λογαριασμό Αποτελεσμάτων, σας προτείνουμε την ακόλουθη διάθεση των καθαρών κερδών:

- 5% στο Τακτικό Αποθεματικό \$ 1.266.086,79
- Μέρισμα μετά φόρου στις προνομιούχες και κοινές μετοχές \$7 επί 2.514.923 μετοχών, το οποίο κατανέμεται ανά μετοχή ως εξής:
 - \$4,55 καθαρό μέρισμα τοίς μετρητοίς, δηλαδή: \$11.442.899,65
 - \$2,45 για φόρο, δηλαδή: \$ 6.161.561,35 \$ 17.604.461,00
- Ο φόρος δεν θα παρακρατηθεί από τους μετόχους που δικαιούνται απαλλαγής.
- Στό μέρισμα αυτό περιλαμβάνονται τά εξής ποσά:
 - α) \$ 27.466, (Δρχ. 1.805.454) από τόκους ομολογιακών δανείων και εξοφλήσεις ομολογιών υπέρ τό ἄρτιον
 - β) \$ 69.880,37 (Δρχ. 3.919.197) από τόκους εισπρακτέων γραμματίων
 - γ) \$ 804.745,35 από τόκους Τραπεζών εξωτερικού
 - δ) \$ 424.060,84 (Δρχ. 25.295.500) από εισοδήματα μερισμάτων από συμμετοχές που υπόκεινται σε φόρο 47%
 - ε) \$ 2.890,23 (Δρχ. 150.812) από μέρισμα Αμοιβαίου κεφαλαίου «ΔΗΛΟΣ»
- Αφορολόγητο αποθεματικό για επενδύσεις του Ν.Δ. 1078/71 \$ 1.377.146,28
- Αφορολόγητο αποθεματικό του Ν.Δ. 4002/59
 - για επενδύσεις \$ 810.000,00
 - για κεφάλαιο κίνησης \$ 90.000,00
 - Αφορολόγητο αποθεματικό του Νόμου 849/78 \$ 18.097,52

ΣΥΝΟΛΟ \$ 21.165.791,59

ἀπαλλαγή καί ἐγκρίσεις

Μετά από την παραπάνω έκθεση της κατάστασης όπως διαμορφώθηκε στο τέλος της Χρήσης, σας παρακαλούμε να εγκρίνετε τους Λογαριασμούς, τον Ίσολογισμό, τον Λογαριασμό Αποτελεσμάτων και τη Διάθεση των Κερδών της 31ης Δεκεμβρίου 1981 καθώς και την μεταφορά του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων στον Ίσολογισμό και να απαλλάξετε από κάθε ευθύνη το σύνολο του Διοικητικού σας Συμβουλίου για τη διαχείρισή του και τους Όρκωτους Λογιστές για τον έλεγχο της 20ής εταιρικής χρήσης.

Σας παρακαλούμε να διορίσετε δύο τακτικούς Όρκωτους Λογιστές και τους αναπληρωτές τους για τη χρήση 1982 και να εξουσιοδοτήσετε το Διοικητικό Συμβούλιο για τον καθορισμό της άμοιβής τους.

Μετά την Τακτική Γενική Συνέλευση της 11ης Ιουνίου 1981, σημειώσαμε την παραίτηση των κ.κ. Γεωργίου ΣΠΕΝΤΣΑ, Γεωργίου ΓΟΝΤΙΚΑ, Λουκά ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Pierre JOUVEN, Philippe THOMAS και Jacques LEFLON. Το Διοικητικό σας Συμβούλιο τίμησε όμοφωνα τους Συμβούλους αυτούς οι υπηρεσίες των οποίων αναγνωρίζονται από την Εταιρεία. Σε αντικατάσταση των Συμβούλων αυτών και κατ'έφαρμογή του άρθρου 15 του Καταστατικού, το Διοικητικό Συμβούλιο, κατά τις συνεδριάσεις του στις 18 Δεκεμβρίου 1981 και 2 Απριλίου 1982, διόρισε τους κ.κ. Δημήτριο ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟ, Θεόδωρο ΚΑΡΑΤΖΑ, Κωνσταντίνο ΘΑΝΟΠΟΥΛΟ, Georges Noël BESSE, Michel CASTERA, Marcel VIOLET.

Σας παρακαλούμε να επικυρώσετε τους διορισμούς αυτούς.

Εξ άλλου και σύμφωνα με το άρθρο 14 του Καταστατικού και τις αποφάσεις που πήρε το Διοικητικό Συμβούλιο κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεών του στις 17 Οκτωβρίου 1980, 20 Φεβρουαρίου 1981 και 2 Απριλίου 1982, θά λήξει κατά την παρούσα Συνέλευση η θητεία των εξής Συμβούλων: κ.κ. Ιωάννη ΣΕΡΠΙΕΡΗ, Θεόδωρου ΚΑΡΑΤΖΑ, Paul MASSON, Gérard DECOSTER και Georges Yves KERVERN. Σας παρακαλούμε να εγκρίνετε τις προτάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου για την αντικατάσταση αυτών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 17, 21 και 22 του Καταστατικού σας παρακαλούμε, με την ψήφιση ειδικής απόφασης, να εγκρίνετε την εξόφληση των εξόδων μετακίνησης των Συμβούλων και των εκπροσώπων τους, που ανέρχονται σε \$ 26.074,76.

Τέλος, το προσωπικό της Εταιρείας εκπλήρωσε με ικανότητα και άφοβση τα καθήκοντα που του ανατέθηκαν κατά το 1981· καλούμε τη Συνέλευση να συμματάσχει στις ευχαριστίες που του απευθύνουμε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1981
ΕΙΚΟΣΤΗ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΚΑΘΑΡΟ	31.12.1981	31.12.1980
ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	\$	\$	\$	\$	\$
Έξοδα εγκαταστάσεως.....	24.264.212,69	22.313.374,77		1.950.837,92	1.303.358,19
Ακίνητοποιήσεις					
Γήπεδα - Οικόπεδα.....	6.352.365,58	—	6.352.365,58		5.925.294,12
Όρυχεία.....	465.547,03	—	465.547,03		465.547,03
Οδικό δίκτυο.....	3.024.280,10	851.119,67	2.173.160,43		2.218.503,89
Προβλήτα.....	1.804.732,53	441.617,87	1.363.114,66		1.266.415,75
Κτίρια εργοστασίου.....	45.261.181,04	39.484.909,24	5.776.271,80		7.863.407,79
Κτίρια οικισμών.....	44.483.469,73	13.469.677,73	31.013.792,00		28.251.482,32
Ακίνητο Αθηνών.....	571.695,02	143.295,18	428.399,84		445.550,69
Εγκαταστάσεις εργοστασίου.....	189.165.224,83	154.443.949,76	34.721.275,07		36.264.154,64
Εγκαταστάσεις οικισμών.....	1.421.143,12	984.132,25	437.010,87		277.217,22
Τροχοφόρα.....	6.259.826,59	4.169.952,46	2.089.874,13		1.556.933,07
Πλωτά μέσα.....	624.059,03	622.502,46	1.556,57		22.477,28
Επιπλα και εξοπλισμός γραφείων.....	1.448.150,38	777.426,09	670.724,29		602.673,32
Επιπλα και εξοπλισμός οικισμών.....	773.394,45	608.572,99	164.821,46		140.305,15
	301.655.069,43	215.997.155,70		85.657.913,73	85.299.962,27
Ακίνητοποιήσεις υπό εκτέλεση					
Έργα υπό εκτέλεση.....			24.918.986,45		9.738.289,06
Προκαταβολές σε προμηθευτές.....			950.179,00		8.331.355,46
Έξοδα μελετών και έρευνών για κατανομή.....			2.978.883,02		1.661.293,78
Υλικά καθ' όδον.....			2.197.868,36		259.060,66
				31.045.916,83	19.989.998,96
Τίτλοι συμμετοχών.....			14.335.025,62		
Μείον πρόβλεψη για ύποτιμηση.....			678.000,00		
				13.657.025,62	14.335.025,62
Έγγυοδοσίες.....				36.386,30	34.899,95
Προσαρμογή μακροπροθέσμων δανείων άφορόντων στις					
άκίνητοποιήσεις συνεπεία συναλλαγματικών διακυμάνσεων.....				1.561.953,94	1.207.046,14
Σύνολο Καθαρού Παγίου.....				133.910.034,34	122.170.291,13
ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ					
Πρώτες ύλες.....			28.323.603,90		34.019.904,42
Υλες σε τρίτους.....			1.567.927,06		499.598,71
Υλες σε κυκλώματα βιομηχανοστασίου.....			12.505.120,24		12.553.031,47
Υλες ήμικατεργασμένες.....			9.810.743,68		8.248.808,43
Έτοιμα προϊόντα.....			9.551.010,84		8.653.239,49
Ανταλλακτικά και γενικό υλικό.....	9.659.392,67				
Μείον πρόβλεψη για ύποτιμηση.....	218.971,10		9.440.421,57		8.795.567,79
Υλικά συσκευασίας.....			80.250,64		60.715,46
				71.279.077,93	72.830.865,77
ΜΕΤΟΧΟΙ					
Φόρος του Ν. 542/77: Δόσεις μακροπρόθεσμες.....			1.949.906,12		3.018.509,98
Φόρος του Ν. 542/77: Δόση βραχυπρόθεσμη.....			487.476,52		603.702,01
				2.437.382,64	3.622.211,99
ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ					
Πελάτες.....	53.532.144,54				
Μείον πρόβλεψη έπισφαλών απαιτήσεων.....	1.820.977,98		51.711.166,56		57.977.675,92
Προκαταβολές σε προμηθευτές.....			402.508,34		900.351,30
Δημόσιο και ασφαλιστικά ταμεία.....			7.453.415,54		5.526.613,05
Γραμμάτια εισπρακτέα.....			356.974,07		—
Υλικά καθ' όδον.....			426.321,34		954.675,07
Έσοδα εισπρακτέα.....			827.097,24		556.411,30
Προεξοφληθέντα έξοδα.....			523.807,68		324.396,73
Διάφοροι χρεωστικοί λογαριασμοί.....	1.653.448,49				
Μείον πρόβλεψη έπισφαλών απαιτήσεων.....	20.000,00		1.633.448,49		2.661.550,02
				63.334.739,26	68.901.673,39
ΤΙΤΛΟΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ.....				305.141,50	363.697,64
Σύνολο Κυκλοφορούντος.....				137.356.341,33	145.718.448,79
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ					
Τράπεζες, λογαριασμοί καταθέσεων, στην Ελλάδα.....	953.473,26				206.530,25
Τράπεζες, λογαριασμοί καταθέσεων, στο Έξωτερικό.....	3.561.071,69		4.514.544,95		5.227.743,87
Έμβάσματα έξωτερικού μή ληφθέντα.....			128.250,42		930.354,65
Έπιταγές εισπρακτέες.....			1.827.176,73		—
Ταμεία στην Ελλάδα.....	30.262,68				23.031,45
Ταμείο στη Γαλλία.....	201,09		30.463,77		733,10
Σύνολο Διαθεσίμων.....				6.500.435,87	6.388.393,32
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ.....				277.766.811,54	274.277.133,24
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ					
Υποθήκες επί του εργοστασίου και των οικισμών.....			58.337.964,14		69.594.244,32
Υποθήκες ληφθείσες.....			1.862.316,41		1.074.460,08
Ένέχυρο επί αποθεμάτων βωξίτου και άλουμινίου.....			31.100.002,00		31.778.661,00
Ένέχυρο επί τίτλων.....			10.228.551,36		10.228.551,36
Ένέχυρο επί απαιτήσεων από πελάτες.....			7.800.000,00		7.800.000,00
Έγγυήσεις τρίτων υπέρ της Έταιρίας.....			34.288.165,02		37.435.553,03
Διάφοροι άμφοτεροβαρείς συμβάσεις.....			27.353.458,00		16.474.082,60
Έπίδοκοι φόροι.....			8.016.892,85		—
Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 4002/59.....			135.922.707,38		135.922.707,38
Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 1078/71.....			43.734.472,53		43.734.472,53
Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 849/78.....			39.928.184,40		26.540.799,53
Λοιποί λογαριασμοί τάξεως.....			40.178.395,29		28.807.417,41
			438.751.109,38		409.390.949,24

ΠΑΘΗΤΙΚΟ
ΙΔΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ
Μετοχικό κεφάλαιο

273.222	Μετοχές	προνομιακές (έξωτερικού)	8.469.882,00		8.469.882,00
185.694	»	» (έσωτερικού)	5.756.514,00		5.756.514,00
220.344	»	» (έσωτερικού χωρίς ψήφο)	6.830.664,00		6.830.664,00
1.010.839	»	κοινές (έξωτερικού)	31.336.009,00		31.336.009,00
824.824	»	» (έσωτερικού)	25.569.544,00		25.569.544,00

2.514.923 Μετοχές πρὸς \$ 31,00 ἢ μία

Εἰδικὸ ἀποθεματικὸ ἀπὸ ἔκδοση μετοχῶν ὑπὲρ τὸ ἄρτιο 77.962.613,00 77.962.613,00

Αποθεματικά

Τακτικὸ φορολογηθέν	13.575.078,46		7.567.212,85
Τακτικὸ ἀφορολόγητο ποσὸ ἐκ τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 4002/59	363.828,76		5.105.607,58

Τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 4002/59 νέων παραγωγικῶν ἐπενδύσεων	13.938.907,22		27.578.062,01
Τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Α.Ν. 147/67 γιὰ πάγιες ἐγκαταστάσεις	28.955.208,29		4.102.607,01
Τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Α.Ν. 147/67 γιὰ κεφάλαιο κινήσεως	4.102.607,01		1.025.651,49
Τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Ν.Δ. 1078/71 γιὰ πάγιες ἐγκαταστάσεις	1.025.651,49		9.595.440,00
Τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Ν.Δ. 1078/71 γιὰ κεφάλαιο κινήσεως	10.405.440,00		1.066.160,00
Τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. 849/78 γιὰ πάγιες ἐγκαταστάσεις	1.156.160,00		45.422,22
Τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Ν.Δ. 2176/52 γιὰ μελλοντικὲς ζημιές	63.519,74		3.760.744,05
Τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Α.Ν. 148/67 ἀπὸ ὑπεραξία τίτλων	3.760.744,05		9.466,66
Τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν.Δ. 328/74 ἀπὸ ἔκπτωση ἐπὶ ἐξοφλήσεως φόρων	9.466,66		1.202.207,30
Ἐκτακτὸ φορολογηθέν	1.448.605,28		5.430.713,43

70.297.023,17 66.489.294,60

Προβλέψεις

Γιὰ ἐνδεχομένης ὑποχρεώσεις	1.500.000,00		500.000,00
Γιὰ ἑκτακτὲς μελλοντικὲς δαπάνες συντηρήσεως τῶν ἐγκαταστάσεων	10.000.000,00		10.000.000,00
Γιὰ ἀποκατάσταση τῆς ἀξίας πρώτων ὑλῶν	8.500.000,00	20.000.000,00	17.000.000,00

Σύνολο Καθαρῆς Περιουσίας 172.749.417,23 165.941.688,66

ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Ὁμολογιακὰ δάνεια			
Μετατρέψιμο	12.883,91		21.274,31
Μὴ μετατρέψιμο	2.003.611,07	2.016.494,98	3.403.740,05
Τράπεζες	26.189.048,42		11.802.134,11
Γραμμάτια πληρωτέα	2.756.520,31		
Μεῖον μὴ δεδουλευμένοι τόκοι	287.290,16	2.469.230,15	4.713.820,98
Διάφοροι πιστωτικοὶ λογαριασμοί		60.740,95	82.289,82
Προμηθευτές		836.508,41	—
Σύνολο Μακροπροθέσμων Ὑποχρεώσεων		31.572.022,91	20.023.259,27

ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Ὁμολογιακὸ δάνειο μὴ μετατρέψιμο	667.870,35		850.935,01
Τράπεζες	29.974.234,90		7.172.521,02
Γραμμάτια πληρωτέα	1.495.172,20		
Μεῖον μὴ δεδουλευμένοι τόκοι	261.146,63	1.234.025,57	4.016.295,56
Δημόσιο καὶ ἀσφαλιστικὰ ταμεία	5.728.907,64		6.382.326,86
Δημόσιο, φόρος τοῦ Ν. 542/77	—		1.509.254,90
Προμηθευτές	7.821.853,33		11.084.058,24
Δ.Ε.Η.	—		10.703.436,18
Ἀναμενόμενες τιμολογήσεις ἀπὸ προμηθευτές	1.399.796,17		2.179.261,70
Ἐξοδα πληρωτέα	6.904.846,63		5.393.438,38
Διάφοροι πιστωτικοὶ λογαριασμοί	543.525,37		674.305,16
Μερίσματα παρελθουσῶν χρήσεων	181.989,22		110.459,97
Μέρισμα γιὰ διανομὴ	17.604.461,00		35.208.922,00
Φόροι Δημοσίου	1.383.861,22		3.026.970,33
Σύνολο Βραχυπροθέσμων Ὑποχρεώσεων		73.445.371,40	88.312.185,31

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ 277.766.811,54 274.277.133,24

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ 438.751.109,38 409.390.949,24

Λογαριασμός 'Αποτελεσμάτων Χρήσεως 1.1.1981 έως 31.12.1981

ΧΡΕΩΣΗ

	1981	1980
	\$	\$
Έξοδα διοικητικά	4.245.855,00	4.425.582,22
Έξοδα χρηματοδοτήσεως	4.546.257,48	3.838.078,90
Έξοδα διαθέσεως	5.420.994,65	4.991.903,52
Έξοδα μελετών καί έρευνών	239.285,58	375.430,99
Αποσβέσεις		
Έξόδων εγκαταστάσεως	574.387,56	574.387,57
Ακίνητοποιήσεων	9.619.897,75	11.419.565,02
Πρόσθετες επί ακίνητοποιήσεων	4.598.157,89	7.087.106,94
Αποσβέσεις προσαρμογής μακροπροθέσμων δανείων αφορόντων στίς		
ακίνητοποιήσεις συνεπεία συναλλαγματικών διακυμάνσεων	789.522,53	1.733.316,18
Πρόβλεψη για έπισφαλείς απαιτήσεις από πελάτες	230.000,00	500.000,00
Δωρεές	1.004.380,07	178.879,27
Ζημίες από έκποιήση στοιχείων ένεργητικού	9.157,08	30.905,79
Δαπάνες παρελθουσών χρήσεων	14.314,48	32,27
Υποτίμηση τίτλων επενδύσεως	44.311,62	84.835,61
Υποτίμηση τίτλων συμμετοχής	678.000,00	—
Διαφορά συναλλάγματος	—	2.523.695,30
Φόρος Ν. 542/77 επί μερισμάτων συμμετοχών	1.546,19	2.135,58
Πρόβλεψη για έκτακτες μελλοντικές δαπάνες συντηρήσεως		
των εγκαταστάσεων	—	5.000.000,00
Πρόβλεψη για αποκατάσταση αξίας πρώτων ύλών	2.000.000,00	6.500.000,00
Συγκυριακή συμβολή στή χρηματοδότηση του έθνικού		
προγράμματος ένεργείας	—	10.703.436,18
Πρόβλεψη για ένδεχόμενες υποχρεώσεις	1.000.000,00	—
Καθαρό κέρδος	21.165.791,59	38.884.991,44
	56.181.859,47	98.854.282,78

ΠΙΣΤΩΣΗ

	1981	1980
	\$	\$
Μικτό κέρδος	50.519.264,04	96.005.287,15
Διαφορά συναλλάγματος	3.644.106,01	—
Τόκοι πιστωτικοί καί εισοδήματα διάφορα	2.013.807,14	2.845.508,81
Κέρδη από έκποιήση στοιχείων ένεργητικού	4.682,28	3.486,82
Έκπτωση επί έξοφλήσεως φόρων	246.397,98	—
Μείον μεταφορά στο άποθεματικό	246.397,98	—
	56.181.859,47	98.854.282,78

Διάθεση καθαρών κερδών

"Άρθρο 34 του Καταστατικού

	1981	1980
	\$	\$
— 5% στο Τακτικό Άποθεματικό	1.266.086,79	2.554.987,11
— Μέρισμα μέ φόρο \$ 7,00 επί 2.514.923	17.604.461,00	35.208.922,00
— Αναλυόμενο ως εξής:		
— Μέρισμα καθαρό \$ 4,55 ανά μετοχή, ήτοι: $4,55 \times 2.514.923 = 11.442.899,65$		
— Αναλογών φόρος, ήτοι: $2,45 \times 2.514.923 = 6.161.561,35$		
Σημείωση: Ο φόρος θά επιστραφεί στους μετόχους πού έχουν απαλλαγή		
— Άφορολόγητο άποθεματικό για νέες παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 4002/59	1.377.146,28	1.119.082,33
— Άφορολόγητο άποθεματικό του Ν.Δ. 1078/71:		
— Για παγίας εγκαταστάσεις	810.000,00	1.440,00
— Για κεφάλαιο κινήσεως	90.000,00	160,00
— Άφορολόγητο άποθεματικό του Ν. 849/78	18.097,52	400,00
	21.165.791,59	38.884.991,44

Αθήνα, 2 Απριλίου 1982

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου

G. DECOSTER

Ο Προϊστάμενος του Λογιστηρίου

N. ΤΣΙΓΚΡΗΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Πρός τούς κ.κ. Μετόχους της 'Ανώνυμης 'Εταιρείας ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έλεγξαμε τόν άνωτέρω 'Ισολογισμό της 'Ανώνυμης 'Εταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» της 31ης Δεκεμβρίου 1981 καί τά άποτελέσματα, τά όποία προέκυψαν από τίς έργασίες της, κατά την έταιρική χρήση, πού έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1981. Κατά τόν έλεγχό μας εφαρμόσαμε τίς διατάξεις του άρθρου 37 του κωδικοποιημένου Ν.2190 «περί 'Ανωνύμων 'Εταιρειών» καί τίς έλεγκτικές διαδικασίες, τίς όποιες κρίναμε κατάλληλες, στά πλαίσια των έλεγκτικών άρχων πού ακολουθεί τό Σώμα 'Ελλήνων 'Ορκωτών Λογιστών.

Η έταιρεία τήρησε τά βιβλία καί στοιχεία τά όποία προβλέπει ή ισχύουσα νομοθεσία καί τά έθεσε στή διάθεσή μας γιά τή διενέργεια του έλέγχου. Παρασχέθηκαν οί πληροφορίες καί έπεξηγήσεις τίς όποιες ζητήσαμε.

Λάβαμε γνώση πλήρους άπολογισμού των έργασιών των 'Υποκαταστημάτων της έταιρείας. Στά βιβλία έχει τηρηθεί κανονικά λογαριασμός κόστους παραγωγής στον όποίο, κατά πάγια τακτική της έταιρείας, δέν περιληφθήκανε οί άποσβέσεις των άκινήτοποιήσεων οί όποιες επιβαρύνανε άπευθείας τό λογαριασμό «'Αποτελεσμάτων Χρήσεως» καί δέν τροποποιήθηκε ή μέθοδος άπογραφής σέ σχέση μέ την προηγούμενη χρήση. Διευκρινίζεται ότι στή «Διάθεση Καθαρών Κερδών» δέν προβλέφθηκαν καί γιά τή χρήση 1981 «Φόροι Δημοσίου» (φορολόγηση του τακτικού άποθεματικού), γιατί γιά τό σκοπό αυτό θά χρησιμοποιηθεί υπό-

λοιπο αντίστοιχης προβλέψεως του 1979. Ο άνωτέρω 'Ισολογισμός, καθώς καί οί αναλύσεις 'Αποτελεσμάτων Χρήσεως καί Διαθέσεως Κερδών, προκύπτουν από τά βιβλία καί στοιχεία της έταιρείας καί άπεικονίζουν την οίκονομική της κατάσταση κατά την 31η Δεκεμβρίου 1981, καθώς καί τά άποτελέσματα της χρήσεως πού έληξεν αυτή την ήμερομηνία, βάσει των διατάξεων, πού ισχύουν καί λογιστικών άρχων, οί όποιες έχουν γίνει, γενικά, παραδεκτές καί είναι όμοιόμορφες προς εκείνες της προηγούμενης χρήσεως, έκτός από την επιβάρυνση «γιά συγκυριακή συμβολή στή χρηματοδότηση του έθνικού προγράμματος ένεργείας» γιά την όποία δέν υπήρχε σχετική ύποχρέωση στις 31.12.1981 καί έκτός από τίς περιπτώσεις των προβλέψεων: α) \$ 678.000 «γιά υπότίμηση τίτλων συμμετοχών», ή όποία δημιουργήθηκε γιά πρώτη φορά κατά την παρούσα χρήση, β) \$ 1.000.000 «γιά ένδεχόμενες ύποχρεώσεις», ή όποία δέν είχε σχηματισθεί στήν προηγούμενη χρήση, γ) \$ 2.000.000 «γιά άποκατάσταση άξίας πρώτων ύλων», ή όποία είχε σχηματισθεί γιά \$ 6.500.000 στή προηγούμενη χρήση καί δ) «γιά έκτακτες μελλοντικές δαπάνες συντηρήσεως των εγκαταστάσεων», ή όποία δέν σχηματίσθηκε στήν παρούσα χρήση. Οί βασικές λογιστικές άρχές πού ακολουθήσε ή έταιρεία, περιλαμβάνονται στήν Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων της.

Αθήνα, 2 'Απριλίου 1982

Οί 'Ορκωτοί Λογιστές
Ι.Μ. ΚΑΜΠΑΛΟΥΡΗΣ Ε.Ν. ΚΟΛΛΥΡΗΣ

**ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
ΤΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	1976	1977	1978	1979	1980	1981
(σέ εκατομ. Δολλάρια)						
— ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ						
• Πωλήσεις έσωτερικού	44	56	76	102	138	87
• Έξαγωγές	76	86	96	108	103	112
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ	120	142	172	210	241	199
— ΑΛΟΥΜΙΝΑ	25	28	25	35	39	45
— ΔΙΑΦΟΡΑ	2	1	1	2	2	2
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	147	171	198	247	282	246
ΠΑΡΑΓΩΓΗ						
(σέ χιλιάδες τόννους)						
— ΑΛΟΥΜΙΝΑ	449	474	482	495	494	490
— ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	134	131	145	142	146	147
ΠΩΛΗΣΕΙΣ						
(σέ χιλιάδες τόννους)						
— ΑΛΟΥΜΙΝΑ	197	214	192	231	206	207
— ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ						
• Πωλήσεις έσωτερικού	48	51	67	76	84	63
• Έξαγωγές	87	80	83	75	58	82
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ	135	131	150	151	142	145
ΑΥΤΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ						
(cash-flow)						
(σέ εκατομ. Δολλάρια)	38,5	52,0	52,4	58,4	82,5	38,0

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΩΝ 31.12.1976 – 31.12.1981

(σέ εκατομ. Δολλάρια)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	1976	1977	1978	1979	1980	1981
I. ΎΑκινητοποιοήσεις						
ΎΑκαθάριστες	291,6	303,3	315,5	322,6	346,3	372,3
Μείον ΎΑποσβέσεις	(147,2)	(170,8)	(189,5)	(206,6)	(224,1)	(238,3)
Καθαρές	144,4	132,5	126,0	116,0	122,2	134,0
II. ΎΑποθέματα	43,1	48,8	51,3	51,2	72,8	71,3
III. Βραχυπρόθεσμες ΎΑπαιτήσεις καί Διαθέσιμα	62,6	61,5	65,5	85,1	79,3	72,5
Σύνολο ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	250,1	242,8	242,8	252,3	274,3	277,8
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						
I. ΎΙδια Κεφάλαια:						
Μετοχικό Κεφάλαιο	78,0	78,5	78,8	78,8	82,5	82,5
ΎΑποθέματα	35,1	44,4	55,6	62,6	66,5	70,3
Προβλέψεις	—	—	—	5,5	17,0	20,0
Καθαρή Θέση	113,1	122,9	134,4	146,9	166,0	172,8
II. Μακροπρόθεσμες ΎΥποχρεώσεις	68,6	58,4	47,6	34,5	20,0	31,6
III. Βραχυπρόθεσμες ΎΥποχρεώσεις	68,4	61,5	60,8	70,9	88,3	73,4
Σύνολο ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	250,1	242,8	242,8	252,3	274,3	277,8
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ						
Μικτό Κέρδος	48,8	66,9	72,8	80,7	96,0	50,5
ΎΑποσβέσεις καί Προβλέψεις	(20,3)	(25,8)	(20,8)	(26,6)	(32,8)	(18,8)
Γενικά ΎΕξοδα καί Διάφορα	(10,3)	(14,8)	(17,1)	(12,5)	(24,3)	(10,5)
Καθαρό Κέρδος	18,2	26,3	34,9	41,6	38,9	21,2

ΕΠΙΤΙΜΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ

Pierre JOUVEN
Jacques MARCHANDISE
Claude MASSOL

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Gérard DECOSTER
Δημήτριος ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟΣ
Ίωάννης ΣΕΡΠΙΕΡΗΣ
Paul MASSON
Κωνσταντίνος ΗΛΙΑΣΚΟΣ
Κωνσταντίνος ΘΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Θεόδωρος ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Κωνσταντίνος ΚΑΡΠΙΔΑΣ
Δημήτριος ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
Georges Noël BESSE
Michel CASTERA
Georges Yves KERVERN
Maurice SERPETTE
Marcel VIOLET
Olivier BES de BERC

Jacques DESAZARS
de MONTGAILHARD

Πρόεδρος
Άντιπρόεδρος
Άντιπρόεδρος
Άντιπρόεδρος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος, εκπρόσωπος της
Έταιρείας PECHINEY UGINE KUHLMANN
Σύμβουλος, εκπρόσωπος της ΓΑΛΛΙΚΗΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΠΙΤΙΜΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
Μιχαήλ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ: \$77.962.613,00

ΕΔΡΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 4. ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 632. ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 134. ΤΗΛ. 3628.311-5
ΤΗΛΕΓΡ.: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ-ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ. ΤΗΛ: 0261, 22661-5
ΤΗΛΕΓΡ.: ALELLAS LEVADIA -ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR.



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ